

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail *)	T H W A I T E S	8000 Allrad	CH 5585 12

Constructeur THWAITES ENGINEERING CO. LTD., Leamington Spa / England
 Identification sur la plaquette du constructeur "8000 Allrad"
devant le N° du châssis -
 Plaquette constructeur à gauche, à l'arrière sur benne
 N° du châssis à droite, sur le cadre du châssis près de l'articulation
 Identification du moteur "2711E" à droite, en bas sur le bloc, au-dessous du démarreur (frappé par l'importateur)
 Importateur principal KOPEL AG, 8305 Dietlikon
 Véhicule homologué 4-61212

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique, articulée
 Transmission mécanique non synchronisée, inverseur
 Nombre de vitesses 4 **) Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, à disques multiples dans bain d'huile
sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v.
resp. sur toutes les roues
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur
 Marque F O R D Type 2711,E
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 107,0 Course 115,0
 Cylindrée 4174 CV-impôt 21,05
 Puissance en kW 52/71 CV-DIN à /min 2000
 Bruit à l'arrêt 74,0 à /min 1500
 Silencieux 1 pot 350 x Ø 150 mm +)
 Mesure des gaz Bacharach 3,0
 Déparasitage -

Carrosserie benne basculante
 Nombre de portes - Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av ar -
 Cale 430x190x240 mm Rétrécisseurs -
 Antivcl - Attelage = AR : à broche
 Nombre de places 1 av. - centre - ar -
Dimensions
 Longueur Intérieur 2000 Empattements 2240 /
 Largeur 2080 Essieu double av - ar -
 Hauteur 2000 Voies av 1750 ar 1710
 Porte à faux av 700 Voies av - ar -
 ar 1060 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage 0 g 11200 d 11000

Poids
 avant 1100 arrière 2100 total 3200
 Poids à vide 1100 2100 3200
 Charge utile 1100 2100 3200
 Poids total 1100 2100 3200
 Poids garantis 6500
 Pneus 12,5/80 - 18 12,5/80 - 18
10 / 3,0 10 / 3,0
 Ply / bar 4750 4750
 Charge 30 30
 pour V max Jantes
 Gar poids remorquable avec/sans frein - mécanique automatique
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Charge garantie sur le toit -
 Vitesse maximale selon le constructeur - km/h
 testée 19,0 km/h à /min 2100 au moteur - prise de force

Equipement	-
Feux de route	-
Feux de croisement	HELLA K 11078/11095
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	-
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av - ar I (E)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux arrière de brouillard	-
Feux complémentaires	-
Eclairage plaque	-
Essuie-glace	- avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA el 20005 ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	T H W A I T E S 8000 Allrad		
Homologation N°	CH	5583	12
Carrosserie	benne basculante		
Places	total	1	avant
Poids à vide	3200	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	21,05
Poids total	3200	Cylindres	4134

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Genre du véhicule : immatriculation comme chariot à moteur, voir CH 6583 01.
- **) Transmission : 5 ème vitesse bloquée (par l'importateur). Couvercle de la boîte à vitesses plombé sur 2 vis
- +) Insonorisation : les parties latérales et supérieures du compartiment moteur sont garnies de matériel insonorisant.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 2 leur emplacement: sur la butée de pleine charge et sur 2 vis du couvercle de la boîte à vitesses.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 15.07.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation